

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная  Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
16-е заседание,
состоявшееся
в четверг,
18 октября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ПАПАДАТОС (Греция)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/45/SR.16
4 January 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА (продолжение) (A/45/3, A/45/74; A/45/185-E/1990/48, A/45/256-E/1990/58, A/45/257-E/1990/61, A/45/277 и Add.1-E/1990/77; A/45/278 и Corr.1; A/45/292-E/1990/82; A/45/303, A/45/327; A/45/329; A/45/336-S/21385; A/45/338-E/1990/103, A/45/342-E/1990/102, A/45/381-E/1990/118; A/45/584, A/45/598; A/C.2/45/3; A/C.2/45/L.2*, A/C.2/45/L.3, E/1990/91, E/1990/94, E/1990/96)

1. Г-н ДОРДЖГОТОН (Монголия) говорит, что исторические события, происходящие, в частности, в Восточной Европе и Монголии, а также растущая взаимозависимость стран налагают на Организацию Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет все большую практическую ответственность за решение наиболее неотложных глобальных экономических проблем, о чем свидетельствуют результаты второй очередной сессии Совета 1990 года. В числе наиболее важных результатов ее работы следует отметить резолюции об осуществлении Декларации о международном экономическом сотрудничестве (E/RES/1990/54) и о роли Организации Объединенных Наций в раннем выявлении, анализе и прогнозировании изменений в мировой экономике (E/RES/1990/52), а также решение об укреплении многостороннего сотрудничества в международных экономических отношениях (E/DEC/1990/263). Резолюции об активизации деятельности Экономического и Социального Совета (E/RES/1990/69) и проведении специального заседания Экономического и Социального Совета на высоком уровне в 1991 году (E/RES/1990/68) также должны придать новый импульс усилиям, предпринимаемым Советом для решения основных экономических, социальных и гуманитарных проблем глобального масштаба.
2. Следует приветствовать тот факт, что Совет уделяет все большее внимание вопросам использования людских ресурсов и оказания содействия предпринимательской деятельности в развитии национальной экономики. Весьма полезная информация по этому вопросу содержится в докладе Генерального секретаря о роли национальных предпринимателей в экономическом развитии (A/45/292). В этой связи следует отметить, что новые задачи экономической и социальной политики Монголии полностью отвечают основным положениям этого доклада.
3. Необходимо подчеркнуть и тот обнадеживающий факт, что на последней сессии Совета состоялось продолжительное обсуждение экологических проблем, которые ставят под угрозу выживание человечества. Правительство Монголии придает большое значение расширению международного сотрудничества в этой области и хотело бы участвовать в многосторонних и региональных мероприятиях, которые будут проводиться в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий.
4. Монголия часто испытывает на себе разрушительные последствия стихийных бедствий. Ежегодно засуха и пожары наносят ущерб сельскому хозяйству страны и уничтожают десятки тысяч гектаров лесов и сотни тысяч гектаров пастбищ. Именно поэтому правительство намерено развивать техническое сотрудничество и информационный обмен со всеми членами международного сообщества, включая обоих своих соседей, а также с органами системы Организации Объединенных Наций и, в частности, с Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. Помимо этого, Монголия, будучи развивающейся страной, не имеющей морских границ, в значительной степени страдает от отсутствия выхода к морю и доступа к мировым рынкам, а также от крайне недостаточного развития транспортной

(Г-н Доржпотоу, Монголия)

инфраструктуры и сети коммуникаций, что сдерживает процесс ее интеграции в международную торговлю с другими государствами Азии и тихоокеанского региона. В этой связи представитель Монголии хотел бы обратить внимание Второго комитета на необходимость создания в системе Организации Объединенных Наций специального механизма, предназначенного для решения экономических проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Необходимость создания такого механизма была вновь подчеркнута заместителем председателя Совета министров Монголии в его выступлении на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству.

5. Г-н ВЕНЕРА (Чехословакия) говорит, что благодаря устранению барьеров неэкономического характера, сдерживавших развитие международного сотрудничества в области экономики, в международных экономических отношениях открываются широкие перспективы. Накопленный к настоящему времени научно-технический потенциал, к которому обеспечен свободный доступ, позволит Организации Объединенных Наций создать условия, способствующие решению экономических проблем развивающихся стран, стран Центральной и Восточной Европы и всего человечества.

6. Помимо этого, в Организации Объединенных Наций достигнут консенсус по двум важным принципам, в соответствии с которыми каждая страна сама несет ответственность за ее экономическое развитие, а все международное сообщество отвечает за создание макроэкономического климата, необходимого для здорового экономического сотрудничества. Этот консенсус нашел свое отражение, в частности в резолюции Экономического и Социального Совета о специальном заседании Экономического и Социального Совета на высоком уровне в 1991 году (E/RES/1990/68), на котором имеющиеся формы торговли, финансовые потоки и капиталовложения будут проанализированы в контексте происходящей в последнее время эволюции отношений между Востоком и Западом и ее последствий для развивающихся стран.

7. На второй очередной сессии Совета 1990 года были также приняты и другие чрезвычайно важные решения, касающиеся укрепления многостороннего сотрудничества в международных экономических отношениях (E/DEC/1990/263) и роли Организации Объединенных Наций в раннем выявлении, анализе и прогнозировании изменений в мировой экономике (E/RES/1990/52). Действительно, для многих стран, включая Чехословакию, было бы весьма полезно получить доступ к результатам анализа перспектив развития различных экономических процессов, происходящих в настоящее время.

8. Региональное экономическое сотрудничество является одним из наиболее важных аспектов многостороннего экономического сотрудничества, и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Европы, играют в этой области важную роль. Вместе с тем представляется необходимым реорганизовать работу этой Комиссии, с тем чтобы повысить эффективность ее деятельности в рамках европейского континента. Субрегиональным учреждениям также отводится своя роль, и Чешская и Словацкая Федеративная Республика, предпринимая активные усилия по интеграции в европейские структуры, активизирует свое сотрудничество, в частности с ОЭСР и ЕАСТ.

/...

(Г-н Венера, Чехословакия)

9. В декларации, принятой на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, выражено стремление международного сообщества добиться оживления экономического роста, в частности в развивающихся странах. Не менее важной в этом отношении является и резолюция Экономического и Социального Совета о тенденциях в передаче ресурсов в развивающиеся страны и из развивающихся стран и их воздействии на экономический рост и устойчивое развитие этих стран (E/RES/1990/56). Оказание содействия развитию предпринимательской деятельности и обеспечению свободы действия законов рынка также отвечает здоровой концепции экономического развития. Лишь такой ценой можно добиться повышения эффективности национальной экономики и ее способности к адаптации.

10. Деятельность Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям является весьма полезной, и Чехословакия хотела бы развивать практику проведения консультаций с этим Центром, с тем чтобы прежде всего получить доступ к информации о законодательных актах, применяемых различными странами в отношении транснациональных корпораций, а также информации, касающейся различных аспектов налогообложения.

11. Обсуждение вопросов на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета, а также дискуссии во Втором комитете позволяют сделать вывод о том, что рыночная экономика в условиях демократии, политического плюрализма и защиты прав человека имеет решающее значение для поддержания и содействия обеспечению здорового экономического роста.

12. Г-н ТАЙБЕ (Саудовская Аравия) говорит, что в своей резолюции 1803 (XXVII) от 14 декабря 1962 года Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы уважалось суверенное право каждого государства распоряжаться своими богатствами и естественными ресурсами, и заявила о том, что нарушение этого права противоречит духу и принципам Устава Организации Объединенных Наций и препятствует развитию международного сотрудничества и поддержанию мира. Именно эти положения легли в основу резолюции 32/161, в которой Генеральная Ассамблея подчеркнула право арабских государств и народов, территории которых находятся под израильской оккупацией, на полный суверенитет над всеми их природными ресурсами и их экономической деятельностью и вновь подтвердила, что все меры, предпринимаемые Израилем по эксплуатации этих ресурсов и экономической деятельности, являются незаконными.

13. С 1967 года оккупированные территории подвергаются политическому террору и колонизации, которые усилились с началом "интифады" в связи с тем, что израильские оккупационные власти стремятся воспрепятствовать попыткам палестинского народа добиться обеспечения развития своими собственными средствами.

14. Меры, принимаемые с этой целью израильскими властями, перечислены в пунктах 3-5 доклада ВНКТАД о помощи палестинскому народу (TD/B/1266).

15. В результате действий израильских властей экономическое положение на оккупированных территориях в последние годы явно ухудшилось. В 1988 году объем инвестиций сократился более чем на 20 процентов на Западном берегу и на 13 процентов - в полосе Газа. В период с 1988 по 1989 год объем ВВП сократился на

(Г-н Тайеб, Саудовская Аравия)

35 процентов. С началом "интифады" в связи с уменьшением заработка доходы домашних хозяйств сократились на 50 процентов, в то время как цены в 1989 году возросли на 20 процентов. В связи с этим настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество помогло палестинскому народу противостоять попыткам израильских властей воспрепятствовать его усилиям, направленным на обеспечение развития. Следует отметить, что ВАПОР, ПРООН, ФАО, ВОЗ и ЮНЕСКО весьма активно осуществляют свою деятельность на оккупированных палестинских территориях и на регулярной основе оказывают палестинскому народу различные виды помощи, несмотря на препятствия, чинимые израильскими властями в силу того, что эта деятельность противоречит экономическим интересам Израиля.

16. Что касается экономического развития оккупированных территорий, то главной проблемой в этой области является обеспечение постоянного суверенитета палестинского народа над их природными ресурсами. С 1967 года Израиль грабит водные ресурсы региона, предназначенные для сельского хозяйства и бытовых нужд, и в настоящее время палестинское население имеет доступ лишь к 17 процентам своих ресурсов, в то время как 20 процентов этих ресурсов находится под контролем израильских поселений. Эта политика дискриминации является серьезным препятствием развитию сельского хозяйства палестинского населения.

17. К 1987 году израильскими властями было конфисковано 50 процентов палестинских территорий. В конце 1979 года ими было создано 128 поселений, еще 117 поселений появилось в период с 1987 по 1990 год. В 1988-1989 годах на Западном берегу и в полосе Газа властями было конфисковано около 99 000 дунамов сельскохозяйственных угодий, что составляет 1,7 процента всей оккупированной территории. Одновременно властями было разрушено 1576 принадлежавших палестинцам домов, а члены 675 домашних хозяйств были подвергнуты коллективному наказанию. Потребности населения оккупированных территорий в жилье оцениваются в 15 000 единиц.

18. Несмотря на действия израильских властей, палестинский народ продолжает свои усилия, направленные на достижение самообеспеченности. Эти усилия не остаются незамеченными для Израиля, который стремится подавить "интифаду" с помощью мер, наносящих ущерб сельскому хозяйству, включая уничтожение посевов, использование административных мер, затрудняющих сбыт сельскохозяйственной продукции, уничтожение тысяч фруктовых и оливковых деревьев, распыление токсичных химикатов на сельскохозяйственных угодьях или повышение цен на семена и удобрения.

19. Рекомендации, представленные в докладе ЮНКТАД, в частности те, которые разработаны для государств и международных организаций, имеют в этой связи важное значение, поскольку они могут способствовать оживлению палестинской экономики. В этой связи экспорт продукции оккупированных территорий в европейские безусловно будет иметь стимулирующий эффект. Организация Объединенных Наций, со своей стороны, должна позаботиться о том, чтобы международная помощь, предоставляемая палестинцам, способствовала экономическому развитию оккупированных территорий.

20. Г-н МИССАРИ (Йемен) говорит, что глубокие преобразования, происходящие на политической арене, не повлекли за собой каких-либо изменений в сфере экономики. Йемен придает большое значение роли Экономического и Социального Совета, на который Уставом возложена ответственность за осуществление крупных проектов в области экономики. Следует надеяться, что новый дух сотрудничества и диалога позволит преодолеть ту пропасть, которая еще разделяет многие страны.

21. Совету удалось добиться больших успехов в деятельности, касающейся вопросов процедуры, однако в настоящее время необходимо прежде всего сконцентрировать усилия на подлинных вопросах существа. Отрадно отметить, что на второй очередной сессии 1990 года Советом на основе консенсуса были приняты многочисленные резолюции, включая резолюцию о помощи в случае стихийных бедствий и других чрезвычайных положений (E/RES/1990/63) и резолюцию о беженцах, перемещенных лицах и репатриантах (E/RES/1990/78), что свидетельствует о подлинно гуманитарной направленности его деятельности.

22. К сожалению, в многочисленных районах продолжающихся конфликтов не всегда удается восстановить мир. Именно поэтому Йемен, как и Саудовская Аравия, решительно настаивает на том, чтобы резолюции, касающейся экономической практики Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях (E/RES/1990/53), а также резолюции с помощи палестинскому народу (E/RES/1990/59) придавалось должное значение и чтобы их положения вылились в конкретные результаты.

23. Г-н У ХОЙ ЛУН (Китай) напоминает о том, что на последней сессии Экономического и Социального Совета многие развивающиеся страны выразили свою глубокую озабоченность в связи с тем, что эволюция отношений между Востоком и Западом может оказать негативное воздействие на экономическое развитие развивающихся стран, в целом, и на финансовые потоки, в частности. Действительно, с начала 80-х годов экономический рост развивающихся стран в значительной степени замедлился, их экономическое положение стало более шатким, а разрыв между ними и развитыми странами еще более увеличился. Если экономика развивающихся стран, население которых составляет четыре пятых всего населения планеты, по-прежнему будет находиться в стадии застоя на протяжении длительного времени, то вся мировая экономика окажется не в состоянии поддерживать здоровый и устойчивый экономический рост. Оживление экономики развивающихся стран должно стать одной из первоочередных задач международной экономической программы, а эволюция отношений между Востоком и Западом ни в коей мере не должна отвлекать внимание международного сообщества от этой проблемы. Следует все же надеяться, что на заседании Экономического и Социального Совета на высоком уровне, которое должно состояться в 1991 году, этот вопрос будет тщательно изучен и будут сформулированы конкретные предложения в отношении средств, позволяющих избежать негативного воздействия на развивающиеся страны происходящей в последнее время эволюции отношений между Востоком и Западом.

24. Помимо этого, необходимо активизировать деятельность Экономического и Социального Совета, с тем чтобы он мог адаптироваться в новой ситуации и быть в состоянии решать проблемы, с которыми он столкнется в 90-е годы. Осуществление резолюций 1988/77 и 1989/114 Совета уже позволило добиться определенного прогресса, однако необходимо принять дополнительные меры, с тем чтобы усилить его функции. В этой связи было бы желательно, чтобы прежде всего руководители Секретариата,

(Г-н У Хой Луи, Китай)

учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций участвовали в его заседаниях. Все меры, направленные на обеспечение активизации деятельности Экономического и Социального Совета, должны осуществляться в строгом соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

25. Транснациональные корпорации играют все более важную роль в мировой экономике, и разработка кодекса их поведения, представляющая собой одну из главных задач, поставленных перед Комиссией по транснациональным корпорациям, отвечает не только интересам принимающих стран, но и интересам самих транснациональных корпораций. После 10 с лишним лет переговоров было достигнуто согласие по большинству положений кодекса, и Экономический и Социальный Совет препроводил Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии текст кодекса, соответствующий стадии переговоров. Было бы желательно прийти к соглашению и в отношении еще не решенных вопросов, однако даже если это не удастся сделать, китайская делегация выражает готовность одобрить принятие проекта кодекса поведения на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

26. Г-н Аль-Маврук (Ливийская Арабская Джамахирия) с удовлетворением отмечает конструктивный дух, в котором ведется работа второй очередной сессии Экономического и Социального Совета.

27. Делегация Ливийской Арабской Джамахирии с особым удовлетворением отмечает принятие резолюции 1990/61 о борьбе с распространением мясных мух. Это явление, представляющее опасность для человека, домашних и диких животных в Африке и средиземноморских районах Европы, затрагивает также и Джамахирию, которая в сотрудничестве с ФАО, МЭСЭР, ПРООН и МАГАТЭ предпринимает усилия, направленные на ограничение распространения этих насекомых. К сожалению, метод стерилизации насекомых, являющийся единственным доступным и оправдавшим себя методом, применяется лишь в небольшом числе стран. Следует надеяться, что эти страны проявят желание сотрудничать и будут взаимодействовать с другими странами в целях ликвидации этого явления.

28. Что касается экономической практики Израиля на оккупированных палестинских и других арабских территориях, то представитель Джамахирии, оставляя за собой право остановиться выше на резолюции 1990/53, с сожалением отмечает, что доклад, о котором шла речь в резолюции 1989/86 Совета, не был представлен, и решительно настаивает на том, чтобы эта просьба Совета была выполнена на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. При этом оратор подчеркивает тот факт, что Израиль продолжает присваивать себе суверенное право палестинского народа распоряжаться своими собственными природными ресурсами, грубо попирая нормы международного права и игнорируя резолюции Организации Объединенных Наций. Израиль по-прежнему осуществляет практику массовой депортации и переселения палестинского населения и продолжает политику создания израильских поселений на оккупированных арабских территориях в целях изменения их демографического состава. Ливийская Арабская Джамахирия осуждает эту практику и вновь подтверждает неотъемлемые права народов оккупированных арабских территорий на постоянный суверенитет над их природными ресурсами. Ливийская Арабская Джамахирия обращается с призывом ко всему международному сообществу положить конец сионистской оккупации, с тем чтобы палестинский народ мог возвратиться на землю своих предков и создать там свое независимое государство.

/...

(Г-н аль-Мабрук, Ливия)

29. И наконец, г-н аль-Мабрук, напомнив о том, что в его стране проходила шестнадцатая сессия Конференции министров стран - членов Экономической комиссии для Африки (ЭКА), приветствует принятие на ней резолюции (см. E/1990/84), которые стали резолюциями Экономического и Социального Совета после их принятия на консенсусной основе на его второй очередной сессии. Оратор выражает надежду, что на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи этим резолюциям будет выражена необходимая поддержка.

30. Г-н ДЭО (Индия) напоминает о том, что Индия принимала у себя Глобальные консультации по вопросу о питьевой воде и санитарии в 90-е годы, которые проходили 10-14 сентября 1990 года в Дели. Эти консультации проводились ПРООН при содействии Межучрежденческого руководящего комитета Организации Объединенных Наций по совместной деятельности в рамках Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии (1981-1990). Шестьсот участников Консультаций, прибывших в Дели из 115 стран, приняли Декларацию (A/C.2/40/3).

31. Переходя к вопросу о Десятилетии, провозглашенном в 1977 году в Декларации Мар-дель-Плата, оратор отмечает, что Консультации в Дели позволили проанализировать опыт 80-х годов и наметить новые стратегии. Достигнутые результаты в целом являются положительными, даже несмотря на то, что при всех несомненных усилиях, ни одной из развивающихся стран не удалось добиться обеспечения водой всего своего населения. Более того, перед международным сообществом встант еще более серьезные задачи в связи с быстрым ростом населения, продолжающимся загрязнением окружающей среды и ухудшением состояния водных ресурсов.

32. В соответствии с четырьмя руководящими принципами принятой в Дели Декларации необходимо обеспечить комплексное управление эксплуатацией водных ресурсов и ликвидацией отходов, провести реорганизацию соответствующих учреждений, поощрять управление деятельностью этих служб на общинном уровне и перейти к разумной финансовой практике.

33. Настоятельно необходимо, чтобы страны и предоставляющие им помощь организации разработали планы действий по обеспечению питьевой водой и санитарии, которые основывались бы на этих руководящих принципах. Питьевая вода является одной из основных потребностей человека, а доступ к ней - одним из основных условий обеспечения здоровья, продуктивности и развития. Благодаря сотрудничеству между развитыми и развивающимися странами в ближайшие годы в этой области будет достигнут значительный прогресс.

34. Г-н УРИАРТЕ (Чили) полностью поддерживает мнения, высказанные Председателем Группы 77, и также считает, что радикальные изменения в сфере международных отношений вызывают глубокие сомнения в отношении перспектив международного сотрудничества в целях развития.

35. В соответствии с Уставом Экономический и Социальный Совет должен играть центральную роль в деятельности органов системы Организации Объединенных Наций, осуществляемой в экономической, социальной и гуманитарной областях. Однако до настоящего времени ему не удавалось в полной мере осуществлять свой мандат. Можно

/...

(Г-н, Урнарте, Чили)

лишь приветствовать инициативы, направленные на активизацию деятельности Совета, с которыми выступила Группа 77, и с удовлетворением отметить предложения, выдвинутые Генеральным секретарем, однако при этом следует констатировать, что предстоит сделать еще очень многое. Несмотря на то, что политика противостояния блоков прекратила свое существование, что позволяет Организации вновь играть возложенную на нее политическую роль, государства-члены не в равной степени проявляют ту волю, которая необходима для решения экономических и социальных проблем. Одновременно с гуманизацией политической деятельности происходит дегуманизация экономики.

36. Делегация Чили убеждена, что пришло время полностью переосмыслить роль Совета и, помимо вопросов документации или рационализации работы, действительно заняться тем, что составляет существо проблем, вызывающих озабоченность международного сообщества. Необходимо воспользоваться консенсусом, который был достигнут на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и переговорами о Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие, проявить смелость и новаторский подход и пересмотреть устаревшие методы ведения переговоров. По-видимому, также необходимо принять меры к сокращению числа резолюций, с тем чтобы сосредоточить внимание лишь на наиболее существенных вопросах, имеющих глобальное значение.

37. В этой связи было бы, вероятно, целесообразно воспользоваться опытом, накопленным Советом Безопасности, и создать для Экономического и Социального Совета исполнительный комитет или механизм неофициальных консультаций, состав которого определялся бы на основе принципа справедливого политического и географического распределения, и который проводил бы свои заседания в промежутках между очередными сессиями Совета, с тем чтобы анализировать вопросы, считающиеся приоритетными, но прежде всего действовал бы в случаях крайней необходимости. Демократическое правительство Республики Чили надеется, что с будущего года в рамках Совета оно сможет внести свой вклад в эти усилия.

38. 1-жа ЭРЕНРАЙХ (Дания) в своем выступлении от имени пяти стран Северной Европы ограничивается вопросами Международного десятилетия снабжения питьевой водой и санитарии, отмечая, что во многих странах улучшение положения в этой области является необходимым условием для их экономического роста и социального развития.

39. Благодаря Десятилетию была проделана важная работа, позволившая обеспечить питьевой водой и охватить услугами в области санитарии новых потребителей (соответственно 1,3 млн. и 700 000 человек). Были внедрены новые недорогостоящие технологии. Важную роль в этом отношении сыграла также Программа ПРООН по повышению роли женщин в области снабжения питьевой водой и санитарии (ПРЖСВС). Большой вклад в реализацию всех этих мероприятий внес ЮНИСЕФ. Тем не менее треть населения планеты по-прежнему сталкивается с проблемой нехватки питьевой воды и обеспечения требуемого уровня санитарии.

40. Страны Северной Европы решительно поддерживают принципы, изложенные в Делийской декларации, в которой в качестве первоочередней выдвигается задача всеобщего охвата к 2000 году услугами в области водоснабжения и санитарии путем активизации деятельности, осуществляемой на национальном и международном уровнях.

/...

(Г-жа Эренрайх, Дания)

41. На национальном уровне государственные органы должны заострять внимание на приоритетном значении, придаваемом этому сектору, и принимать меры по улучшению его руководства. Они должны также взяться за решение проблем, обусловливаемых быстрым ростом численности населения, сопровождающимся замедлением темпов экономического развития, и сосредоточить свое внимание на необходимости обеспечения всестороннего участия всех элементов общества, в первую очередь женщин, НПО и частного сектора.

42. На международном уровне следует увеличить объем средств, выделяемых на финансирование деятельности этого сектора. Организации системы Организации Объединенных Наций должны продолжать играть каталитическую роль и координировать действия и глобальные стратегии. Необходимо укреплять сотрудничество между организациями и при этом также принимать меры к тому, чтобы женщины могли активно участвовать в процессе принятия решений.

43. Наконец, на глобальном уровне страны Северной Европы выступают за укрепление диалога между всеми многосторонними и двусторонними организациями в рамках механизма глобального сотрудничества в последующие после Десятилетия годы. Для выполнения поставленной перед ним задачи Совет сотрудничества должен пользоваться соответствующей финансовой поддержкой, предусматривающей выделение на эти цели из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций средств, предназначенных для финансирования мероприятий, имеющих менее важное значение.

44. В заключение г-жа Эренрайх воздает должное усилиям организаций системы Организации Объединенных Наций и выражает надежду на то, что по примеру стран Северной Европы другие государства подтвердят свою волю добиваться осуществления целей Десятилетия.

45. Г-н ДАДЖИМ (Малайзия) напоминает, что его делегация неизменно выступала за предоставление помощи палестинскому народу и постоянно входила в число соавторов резолюций по этому вопросу. Министры иностранных дел государств - членов Группы 77 с обеспокоенностью отметили, что оккупация Израилем арабских территорий лишает население его суверенитета над их природными ресурсами, тормозя тем самым процесс их экономического и социального развития. Малайзия поддерживает призыв международного сообщества о немедленном устранении ограничений и препятствий, установленных Израилем в отношении осуществления проектов оказания помощи по каналам Программы развития Организации Объединенных Наций и других организаций, в частности проектов, упомянутых в резолюции 39/223. На товары палестинского экспорта при наличии документов, подтверждающих их палестинское происхождение, должны распространяться конкретные торговые льготы и преференциальные меры. В этом плане будет представлять интерес доклад о ходе осуществления резолюции 1990/59, который Генеральный секретарь должен представить на сорок шестой сессии Ассамблеи.

46. Малайзия сознает важное значение предпринимательской деятельности для экономического и социального развития развивающихся стран. Однако при всей достоверности утверждения о том, что одним из факторов роста является принятие разумной экономической национальной политики, не менее достоверно и то, что его можно обеспечить лишь при наличии благоприятных международных условий. Делегация Малайзии заинтересована в рассмотрении доклада Генерального секретаря о мерах, которые необходимо принять на национальном и международном уровне в целях содействия той роли, которую играют частные предприятия.

(Г-н Ладжим, Малайзия)

47. С беспокойством отметив, что экономические и социальные последствия распространения пандемии СПИДа могут оказаться необычайно серьезными, особенно в тех странах, которые обладают ограниченными ресурсами в области здравоохранения, представитель Малайзии подчеркивает необходимость укрепления деятельности служб первичной медико-санитарной помощи. Однако борьба со СПИДом не должна наносить ущерба выполнению других приоритетных задач в области здравоохранения. В этой связи важно, чтобы все организации системы Организации Объединенных Наций, государственные органы и межправительственные организации координировали свои усилия с усилиями Всемирной организации здравоохранения в осуществлении глобальной стратегии борьбы со СПИДом в рамках межучрежденческой консультативной группы.
48. Что касается перестройки структуры экономического и социального секторов и в более конкретном плане активизации деятельности Экономического и Социального Совета, то здесь задачей должно быть рациональное использование ресурсов, необходимых для достижения целей, установленных государствами-членами. Поэтому необходимо следить прежде всего за тем, чтобы проведение реформ не было связано с негативными последствиями для развивающихся стран, и избегать, чтобы под предлогом экономии средств свертывалась деятельность органов, призванных стоять на страже интересов.
49. Чтобы Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет могли выполнить свой мандат в соответствии с Уставом, необходимо и дальше укреплять сотрудничество между всеми организациями системы. Однако реформы будут действительно эффективными лишь в том случае, если государства-члены окажут решительную поддержку их осуществлению. Ведь все заинтересованы в том, чтобы повысить способность органов, отвечающих за экономические и социальные вопросы, решать не только существующие, но и намечающиеся проблемы. В этой связи крайне необходимо в полном объеме выполнить резолюции 1988/77 и 1989/114 Экономического и Социального Совета.
50. Коснувшись вопроса о кодексе поведения транснациональных корпораций, выступающий, напомнив о четырех основных вопросах, остающихся нерешенными в рамках переговоров, подчеркивает, что, хотя верно, что относительно окончательной редакции кодекса договориться не удалось, тем не менее подавляющее большинство его положений было принято. Поэтому он не усматривает особых трудностей в достижении компромисса в отношении положений, которые пока еще не согласованы, и выражает надежду, что к нему удастся прийти на нынешней сессии Ассамблеи.
51. Представитель Малайзии выражает удовлетворение докладами Генерального секретаря о подготовке ко второму Десятилетию промышленного развития Африки и второму Десятилетию транспорта и связи в Африке Организации Объединенных Наций, проведение которых позволит этому континенту выйти на уровень самообеспечения в масштабе стран и региона. Он выступает за то, чтобы в середине Всемирного десятилетия развития культуры рассмотреть его результаты и дать им оценку и в заключение выражает удовлетворение итогами глобальных консультаций по вопросам водоснабжения и санитарии в 90-х годах, которые были недавно проведены в Дели.

/...

52. Г-н ДЖОУНС (Австралия) отмечает, что с момента проведения предыдущей сессии границы пандемии СПИДа значительно расширились. Одним из наиболее трагичных аспектов являются масштабы распространения этого заболевания среди женщин (треть лиц с положительной серологической реакцией составляют женщины) и детей. Из 30 млн. людей, которые в начале будущего века будут заражены вирусом ВИЧ, 3 млн. составят женщины в детородном возрасте и 10 млн. - дети.

53. Австралия по-прежнему является сторонником скоординированных международных действий в борьбе со СПИДом. Резолюции, принятые на основе консенсуса Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, высветили роль ВОЗ в этой области, что помогло заручиться на местах широкой поддержкой ее деятельности, вписывающейся в рамках глобальной стратегии борьбы со СПИДом. Ныне важно не допустить снижения внимания к этим вопросам и, действуя в духе Парижской декларации и резолюции ВНА 43.1^с ВОЗ, проводить более широкую работу по разъяснению последствий пандемии для женщин и детей.

54. Хотя речь идет о подлинно общемировой проблеме, последствия СПИДа особенно трагично скажутся на развивающихся странах. Вот почему Австралия полностью поддерживает деятельность, которую проводят ВОЗ и ПРООН в сотрудничестве с другими заинтересованными организациями и странами-бенефициариями. Такой исторический союз ПРООН/ВОЗ может послужить основой для принятия скоординированных и дополнительных мер, ибо ныне необходимо завершить первый этап борьбы со СПИДом, попытавшись лучше понять последствия пандемии для развития, что объясняет то внимание, которое уделяется исследованиям, осуществляемым или планируемым ПРООН, ВОЗ и ЮНИСЕФ.

55. В азиатско-тихоокеанском регионе, где число случаев заболеваний СПИДом заметно увеличилось, Австралия организовала проведение у себя региональной конференции по этому вопросу. Кроме того, продолжая следовать своему курсу на оказание поддержки борьбе со СПИДом, она будет выделять финансовые ресурсы и оказывать консультативные услуги и продолжать сотрудничать с другими странами. Помимо своего обязательства о выделении 2 млн. австралийских долларов на цели Глобальной программы борьбы со СПИДом, она в течение периода 1989-1993 годов выделит 4 млн. австралийских долларов на финансирование деятельности в рамках региональных программ.

56. Стихийные бедствия вызывают в равной мере невыносимые людские страдания и экономические и социальные потрясения. В этом первом году Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий следует отметить, что, хотя помешать совершению стихийных бедствий нельзя, с их последствиями можно бороться. Необходимо выразить удовлетворение деятельностью Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. Со своей стороны Австралия участвует в региональной программе подготовки, нацеленной на то, чтобы помочь развивающимся странам укрепить их потенциал борьбы со стихийными бедствиями.

57. Несомненно, что Организация Объединенных Наций располагает уникальными возможностями для того, чтобы играть руководящую роль в деле оказания развивающимся странам помощи в преодолении таких проблем, как СПИД и стихийные бедствия, однако деятельности экономического и социального сектора мешает наличие устаревших структур и громоздких процедур. Сегодня, когда деятельность Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности становится все более эффективной, не происходит почти никакого улучшения ее экономических и

(Г-н Джоунс, Австралия)

социальных структур. Принятые в прошлом году некоторые решения не привели, к сожалению, к конкретным результатам. Для того чтобы экономическая деятельность ООН в большей степени отвечала задачам сегодняшнего дня, нужно вначале определить, какими должны быть цели этих экономических и социальных структур, а затем приспособить эти структуры к достижению указанных целей. Следовало бы, например, рассмотреть вопрос о связях между Экономическим и Социальным Советом и Вторым и Третьим комитетами, а также вопрос о их связях с вспомогательными органами, ЮНКТАД и региональными комиссиями. В отсутствие такого общего видения применяемый сегодня поступательный метод не принесет, по-видимому, сколь-либо существенных результатов. Делегация Австралии уже подчеркивала, что цель реформ состоит не в том, чтобы сократить издержки, а в том, чтобы получить результаты и повысить эффективность программ.

58. Г-н ТЕННЕЙ (Израиль) отмечает, что доклад Экономического и Социального Совета в целом оставляет хорошее впечатление. В конструктивном духе проходила и летняя сессия Совета. Это объясняется важными переменами, которые произошли в Восточной Европе. Израиль приветствует эти перемены, во-первых, потому, что благодаря им семья демократических народов увеличилась и, во-вторых, потому, что отныне советские евреи могут свободно принимать решение об эмиграции в Израиль.

59. Другим позитивным моментом является то, что Совет признал центральную роль человеческого фактора в процессе развития и важность массового участия и плюрализма. Действительно, только передачи ресурсов и международного финансирования недостаточно, чтобы обеспечить непрерывное и устойчивое развитие развивающихся стран. Крайне важно, и об этом свидетельствует опыт Израиля и других стран, инвестировать в человека и создать такие политические и социальные условия, которые позволили бы обеспечивать участие и интеграцию всего населения.

60. Идея о том, что в рамках международного сотрудничества внимание в первую очередь должно уделяться активизации роста и развития развивающихся стран, также заслуживает того, чтобы быть отмеченной в докладе. Однако эта идея серьезно скомпрометирована в связи с кризисом в Заливе и, как следствие, резким скачком цен на нефть, что чревато серьезными последствиями для развивающихся стран, являющихся импортерами нефти, и для международной экономики в целом.

61. Израиль присоединяется к уже сформулированным предложениям о целесообразности срочного созыва Экономического и Социального Совета для рассмотрения положения на нефтяном рынке совместно с государствами-производителями и государствами-потребителями, являющимися членами Международного энергетического агентства, поскольку у первых есть еще незадействованные производственные мощности, а у вторых - крупные стратегические резервы. Фактически повышение цен на нефть вызвано психологическими факторами и спекуляцией, а не неуравновешенностью спроса и предложения. Фактически проблема ежедневной недопоставки на мировой рынок 4,5 млн. баррелей нефти в связи с прекращением добычи иракской и кувейтской нефти была быстро урегулирована благодаря увеличению ее добычи в других странах, и столь же оперативно была решена проблема ее переработки. Поэтому в создавшихся условиях

(Г-р Фейнман, Израиль)

было бы крайне целесообразно созвать Экономический и Социальный Совет, и одного только факта проведения такого совещания с участием стран-производителей и стран-потребителей было бы достаточно для того, чтобы ослабить спекулятивные тенденции и стабилизировать рынок. Фактически многие эксперты считают, что нет никаких оснований для увеличения цен на нефть по сравнению с ценами за последние годы.

62. С учетом важности и числа экономических и социальных проблем, которые включены в повестку дня Второго комитета, не может не вызвать сожаления то обстоятельство, что он тратит драгоценное время на рассмотрение вопросов израильско-арабского конфликта, являющихся чисто политическими по своему характеру. Опыт показал, что вместо того, чтобы содействовать улучшению социально-экономического положения в Иудее, Самарии и полосе Газы, резолюция Второго комитета по этим вопросам скорее поощряют экстремистские устремления арабского мира, в первую очередь ООП, которые по-прежнему являются подлинным препятствием на пути к установлению мира. Упоминание в них об актах насилия, называемых интифадой, нанесших серьезный удар по экономическому и социальному благосостоянию этих территорий, лишено всяческой логики - делегация Саудовской Аравии привела соответствующие цифры, однако Израиль не согласен с причинами, вызвавшими ухудшение ситуации. Кроме того, существует ли действительно необходимость в том, чтобы перевозосить интифаду, когда, по заявлению самого руководителя ООП, она не является борьбой, целью которой является достижение соглашения или политического решения. Так называемые революционные действия ООП имеют целью создание палестинского государства на руинах Израиля, даже если ее придется осуществлять поэтапно.

63. В любом случае израильско-арабский конфликт (включая палестинскую проблему), политическая сложность которого хорошо известна, не имеет никакого отношения к обсуждениям, проводимым во Втором комитете. Вряд ли кто считает, что Второй комитет способен выдвинуть в этой связи что-нибудь реалистичное и конструктивное, даже в социально-экономической области, входящей в сферу его компетенции. Израиль всячески стремится к установлению мира в регионе и предпринимает постоянные усилия в этом направлении, о чем свидетельствует его последняя мирная инициатива. Однако до установления такого мира в моральном плане и с точки зрения международного права Израиль является единственным, кто несет ответственность за благополучие арабского населения Иудей, Самарии и полосы Газы, и его политика состоит в том, чтобы, используя все средства и сотрудничая с заинтересованными международными организациями, действовать в интересах повышения социально-экономического благосостояния его населения. Как же иначе объяснить бурное развитие этих территорий.

64. Если Второй комитет и другие экономические и социальные органы Организации Объединенных Наций желают содействовать процессу упрочения мира в регионе, то они могли бы поощрять любую инициативу, направленную на установление связей, экономического сотрудничества, даже непрямого, между Израилем и его арабскими соседями. Может быть, мир можно было бы установить на основе поэтапного подхода, который отвечал бы интересам всех - арабов и евреев - в регионе. Кстати, с предложением об установлении такого сотрудничества выступил заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Израиля в своем заявлении, с которым он обратился к участникам пленарной сессии 1 октября текущего года.

65. Г-н ДОУТИ (Иордания), выступая в осуществление своего права на ответ, указывает, что, судя по заявлению представителя Израиля, условия жизни в оккупированных арабских территориях значительно улучшились. Если это так, то почему палестинцы несчастны, почему они восстают против израильских оккупационных сил? Как увязать это заявление с гибелью сотен палестинцев? Либо палестинцы и арабы иначе воспринимают израильскую оккупацию, либо утверждения Израиля, подобные тому заявлению, с которым только что выступил его представитель, являются ложными. Заявление о том, что представитель Саудовской Аравии привел неверные цифры, является необоснованным. Чтобы убедиться в этом, представителю Израиля достаточно посетить библиотеку ООН и ознакомиться с сотнями резолюций, принятыми практически всеми органами Организации Объединенных Наций, в которых осуждается политика и действия Израиля в палестинских и арабских территориях, оккупируемых на протяжении последних 23 лет. Если бы было правдой, что оккупация и аннексия арабских и палестинских территорий и эксплуатация их природных ресурсов имеют целью улучшить условия жизни коренного арабского населения, то родилась бы новая теория экономического развития: развитие и рост посредством оккупации, аннексии и эксплуатации коренного населения в качестве источника дешевой рабочей силы. Возникло бы также искушение заявить, что для своего развития и улучшения условий жизни своего населения все развивающиеся страны были бы заинтересованы в том, чтобы пригласить Израиль оккупировать и эксплуатировать их территорию. Не желая возвращаться к вопросу о политике в действиях Израиля в палестинских и арабских оккупированных территориях, выступающий констатирует, что нынешние реальности практически не позволяют надеяться на лучшее будущее.
66. Г-н ТАЙБЕ (Саудовская Аравия), выступая в осуществление своего права на ответ, отмечает, что представитель Израиля заявил, что Второй комитет не является подходящим органом для рассмотрения политических вопросов, но при этом он сам заострил внимание на политическом аспекте проблемы. Что касается цифр, приведенных делегацией Саудовской Аравии, то они взяты из документов ООН и соответствуют реальности. Было бы предпочтительным, чтобы Израиль не касался этого вопроса.
67. Г-н ТЕННЕЙ (Израиль), выступая в осуществление своего права на ответ, говорит, что если Иордания выражает недовольство присутствием Израиля в территориях, то такая же ситуация была навязана Израилю во время войны 1967 года. С учетом общего ущерба, причиненного Израилю, самым простым было бы сесть за стол переговоров и попытаться решить данную проблему.
68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет о прекращении общих прений по пункту 12, за исключением подпунктов а и 1.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.